

Art Document 2011 SHIGEKO  
HIRAKAWA exhibition



「光合成の木」(部分)2006 フランス Photo:Shigeko Hirakawa

平川滋子展 | アートドキュメント2011  
—空気が危ない?— 光合成の森

2011年10月22日[土] → 12月11日[日] 公開制作期間=2011年10月12日[水] → 21日[金]

金津創作の森 アートコア・ミュージアム-1 + ギャラリー + 野外

時間=10:00 → 17:00(最終入場16:30)

観覧料=一般500円(400円)、高校生以下無料 ※( )内は20名以上の団体料金、公開制作見学は無料、関西文化の日(11/19[土]、20[日])は無料

主催=勸金津創作の森財団 共催=あわらし、あわらし教育委員会

特別協賛=株式会社 SHINDO

協賛=三谷セキサン株式会社、吉岡幸株式会社、金津電設有限会社、共栄建機株式会社、ほしはら造園

助成=平成23年度コミュニティ助成事業(勸自治総合センター)

後援=フランス大使館、福井県教育委員会、勸福井県文化振興事業団、福井新聞社、北國新聞社、FBC福井放送、福井テレビ、

FM福井、福井ケーブルテレビ・さかいケーブルテレビ、あわらし観光協会、月刊URALA編集室

PROJECT  
-AIR IN PERIL-



お問い合わせ=勸金津創作の森財団 〒919-0806 福井県あわらし市宮谷57-2-19  
TEL.0776-73-7800(代) FAX.0776-73-7805 <http://www.sosaku.jp/> E-mail [sousaku@city.awara.lg.jp](mailto:sousaku@city.awara.lg.jp)





# 平川 滋子展 アートドキュメント 2011

# - 空気が危ない? - 光合成の森

2011年10月22日(土) → 12月11日(日)

\* 公開制作 10月12日(水) → 21日(金)

今年で14回目となるアートドキュメントシリーズは、環境アート・インスタレーション作家の平川滋子を招待します。

平川滋子は、水・空気・太陽エネルギー・植物など地球環境の重要なエレメントを制作コンセプトとし、空間を愛容するスケールの大きい作品で国内外において高い評価を得てきました。国内では初の大規模な個展となる本展では、空気汚染をテーマとしたプロジェクト「空気が危ない?」を現地制作で開催します。代表作品の「光合成の木」をはじめ、3つの重要なエレメントが創作の森でダイナミックに展開します。平川滋子の色彩や光への卓越した感性と、メッセージ性の高いインスタレーションから環境に対する問題を提起します。



「光合成の木」(部分) 2006 フランス

## 光合成の木 - 森林にもう一度色を着ける -

植物が私たちの酸素を作る働きを光合成といいます。創作の森の樹木には、3,000枚のプラスチック円盤が太陽光線に色鮮やかに反応し、失われた葉緑素に代わって光合成を視覚化します。地球の自転や天気とともに変化する円盤の色にご注目下さい。

## 酸素分子 - 光合成が作り出す新しい空気 -



「酸素分子」(部分) 2011 フランス

自然環境を正常にもどすために自然に力を発揮してもらいます。その力のシンボルとして選ばれた「菜種」と「アマランサス」。2つの植物の「酸素分子」が創作の森の風景を一変させます。

\*「菜種の酸素分子」は発芽して、春には一面に菜の花が咲き誇る、半年以上にわたるプロジェクトです。(2012年4~5月開花予定)



## 風車 - 光のエネルギーをカタチにする -

創作の森の中央円形の芝生には、15個の車輪でできた高さ約10mの風車が現れます。光合成を促進するエネルギーとなる太陽光の動力のシンボルとなります。

「風車」イメージデッサン

### 平川 滋子

●ひらかわしげこ / 環境アート・インスタレーション作家

福岡県久留米市生まれ、フランス在住

1983年渡仏以来、フランスを中心にヨーロッパ、アメリカなどで作家活動中

1975 東京女子大学文学部史学専攻日本史専攻卒業

1980 東京藝術大学美術学部絵画科油画専攻卒業

1983-1986 パリ国立美術学校在籍(フランス政府奨学金)

2003 日本文化庁特別派遣芸術家在外研修員(ニューヨーク)

2006 ボロック・クラスナー・ファンデーション、グラント受賞(アメリカ)

【個展】

2009 「翼果」ルイ・パスツール中学企画アーティストインレジデンス(フランス)

2010 「人間の虹」アントニー市メゾンデザール・アートセンター(フランス)

【国際展】

2007 「パリへ、洋画家たち百年の夢」展 東京藝術大学美術館(東京)

2009 「アーティストファイル2009 - 現代の作家たち」国立新美術館(東京)

2010 「ルーアン・アンプレッション」展(フランス、ルーアン)

2011 「第5回メル現代アート・ビエンナーレ、Habiter la Terre」(フランス、メル)

【パブリックアート】

イルド・フランス地域議会企画1%プロジェクト(フランス、オーベルジャンヴィル)

東京大学大学院数理学研究科(東京)、城西国際大学(千葉)



<http://shigeko-hirakawa.com> <http://shigeko-hirakawa.com/blog/>

### \*アーティストトーク

10月22日(土) 14:00~15:00 平川滋子 × 秋元雄史

会場:アートコア・ミュージアム2 (金沢21世紀美術館 館長)

入場無料・全席自由・定員120名

### \*ワークショップ「みんなで光合成の木をつくろう!」

10月23日(日) 10:30~12:00

講師:平川滋子氏 会場:創作工房 学習室、野外

対象:小学5年生から中学3年生 定員:30名 参加費無料 ※詳細はお問い合わせください。

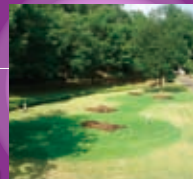
### \*公開制作

10月12日(水) → 21日(金)

「Air in Peril」Web開設中!

「平川滋子展-空気が危ない?-光合成の森」の制作風景、会期中の作品の変化など常時展覧会の様子をご覧いただけます。創作の森ホームページから下記アドレスをクリックして下さい。

[金津創作の森 Air in Peril](#)



### 関連イベントのご案内

#### ■プロムナードコンサート

autumn garden - 武満 徹ピアノソロ作品を中心に-

10月23日(日) 14:00~15:00 13:30開場

入場無料・全席自由・定員120名

出演/ピアノ 大宅さおり

#### ■レストランアンビション

「平川滋子展-空気が危ない?-光合成の森」

開催期間中フランスフェア開催

*Ambition*

### 交通アクセス&マップ



北陸自動車道金津ICから車で約5分  
JR芦原温泉駅からコミュニティバスで約10分

### あわら市コミュニティバスをご利用ください。

- 大人(中学生以上) ..... 200円
- 小人(小学生) ..... 100円
- 小学生未満は無料

65歳以上の方・身体障害者手帳などの交付を受けた方は、利用割引により1乗車100円となります。※コミュニティバスは、毎日運行いたしております。

北ルート	9:40	13:30	16:00	JR芦原温泉駅	9:38	11:58		
4号線	9:53	13:43	16:13	金津創作の森	9:25	11:45		
	10:38	14:28	16:58	あわら湯のまち駅	8:40	11:00		
北ルート	9:30	12:30	15:50	17:30	JR芦原温泉駅	13:29	16:49	18:29
1号線	9:41	13:18	16:01	18:18	金津創作の森	13:18	16:01	18:18

